

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 04.02.2026

Številka različice 2

Sprememba: 04.02.2026

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- 1.1 Identifikator izdelka
- Trgovsko ime: codex X-Tec
- 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe
- Sektor uporabe
 - SU19 Gradbeništvo
 - SU22 Poklicne uporabe: javna uporaba (uprava, izobraževanje, razvedrilo, storitve, obrt)
 - Ni za domačo rabo.
- Kategorija kemičnega izdelka PC9b Polnila, kiti, mavec, modelirna glina
- Uporaba snovi / priprava Hitro fleksibilna fugirna malta
- Odsvetovane uporabe: Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista
- Proizvajalec/dobavitelj:
 - Proizvajalec:
 - codex GmbH & Co. KG
 - Heuweg 5/1 | 89079 Ulm
 - Tel.: +49 731 927093-0
 - www.codex-x.com
- Dobavitelj:
 - Uzin Utz Slovenija d.o.o.
 - Kajakaška cesta 30
 - 1211 Ljubljana-Šmartno
 - Tel.: +386 1 51 10 200
- Področje/oddelek za informacije:
 - Tel: +386 1 51 10 200
 - si@uzin-utz.com
- 1.4 Telefonska številka za nujne primere:
 - Telefonska številka za nujne primere:
 - Med delavniki od ponedeljka do četrтка med 6.30 in 16.00 in v petek med 6.30 in 14.00
 - Tel: +386 1 51 10 200
 - Sobote, nedelje in praznike ter izven delovnega časa:
 - Center za obveščevanje: Tel: 112
 - Prometne nesreče: +49 621 60 43 333

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi
- Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008



GHS05 jedkost

Eye Dam. 1 H318 Povzroča hude poškodbe oči.

- 2.2 Elementi etikete
- Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- Piktogrami za nevarnost



GHS05

- Opozorilna beseda Nevarno

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 04.02.2026

Številka različice 2

Sprememba: 04.02.2026

Trgovsko ime: *codex X-Tec*

(nadaljevanje od strani 1)

· Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:

Portlandski cement

· Stavki o nevarnosti

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

· Previdnostni stavki

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P261 Ne vdihavati prahu.

P280 Nositi zaščitne rokavice / zaščitno za oči.

P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode in mila.

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

· Dodatni podatki:

Nizka vsebnost kromatov po Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH, Priloge XVII, 47) (< 2 ppm).

· 2.3 Druge nevarnosti

· **PBT:** Ta snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi lahko veljale za obstojne, bioakumulativne in strupene (PBT).

· vPvB:

Ta snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi se lahko šteli za zelo obstojne in zelo bioakumulativne (vPvB) pri vrednostih 0,1 %.

· Ugotavljanje lastnosti endokrinih motilcev

Ta snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki so endokrini motilci v skladu s členom 57(f) uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2018/605 v količinah 0,1 % ali več.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

· 3.2 Zmesi

· **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

· Nevarne sestavine:

CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	Kremen (SiO ₂) snov z mejno vrednostjo za izpostavljenost na delovnem mestu na ravni Skupnosti	25-50%
CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	Portlandski cement ☠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	5-<10%

· Dodatni napotki:

Delež vdihljivega kristalnega kremenčevega prahu je <0,1%.

Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

· 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

· **Splošni napotki:** Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.

· **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

· **če pride v stik s kožo:** Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.

· če pride v stik z očmi:

PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

· **če snov zaužijemo:** Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.

· **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 04.02.2026

Številka različice 2

Sprememba: 04.02.2026

Trgovsko ime: codex X-Tec

(nadaljevanje od strani 2)

- 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja
- Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- 5.1 Sredstva za gašenje
- Ustrezna sredstva za gašenje:
CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
- Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje: Voda v polnem curku
- 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 5.3 Nasvet za gasilce
- Posebna zaščitna oprema: Nositi protiprašno masko.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpuštih

- 6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili Nositi protiprašno masko.
- 6.2 Okoljevarstveni ukrepi: Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje: Mehanično pobrati.
- 6.4 Sklizevanje na druge oddelke
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje
Preprečevati nastajanje prahu.
Nositi primerno zaščitno obleko, zaščitne rokavice in zaščito za oči/obraz.
Izoginiti se stiku z očmi in kožo.
Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
- Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji: Posebni ukrepi niso potrebni.
- 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo
- Skladiščenje:
· Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah: Ni posebnih zahtev.
- Napotki za skupno skladiščenje: ni potrebno
- Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:
Skladiščiti na suhem.
Varovati pred zračno vlago in vodo.
- 7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

· 8.1 Parametri nadzora

- Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:

CAS: 14808-60-7 Kremen (SiO₂)

MV-RM	dolgoročna vrednost: 0,05 (A) mg/m ³
EU	

· 8.2 Nadzor izpostavljenosti

- Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor Ni drugih podatkov, glej točko 7.

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 04.02.2026

Številka različice 2

Sprememba: 04.02.2026

Trgovsko ime: *codex X-Tec*

(nadaljevanje od strani 3)

- **Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
 - Preprečevati nastajanje prahu.
 - Izoginiti se stiku z očmi in kožo.
 - Nositi primerno zaščitno obleko, zaščitne rokavice in zaščito za oči/obraz.
 - Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.
 - Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
- **Zaščito dihal**
 - Ni potrebno
 - Pri premešavanju nositi protiprašno masko.
- **Zaščito rok**



Uporabljajte tekstilne rokavice z oblogo iz nitrilnega kavčuka (EN 374)

- **Material za rokavice**
 - Bombažne rokavice prevlečene z nitrilno gumo.
 - Priporočena debelina materiala: 0,15 mm
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**
 - Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
 - Vsaj 480 minut.
- **Zaščito za oči/obraz**



Zaščitna očala (EN 166)

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**
- **Splošne navedbe**
- **Agregatno stanje** trden
- **Barva:** različen, glede na barvanje
- **Vonj:** lahek
- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen
- **Tališče/ledišče:** ni določen
- **Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča** ni določen
- **Vnetljivost** Ni določen
- **Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti**
- **spodnja:** Ni določen
- **zgornja:** Ni določen
- **Plamenišče:** Ni uporaben
- **Temperatura razgradnje** Ni določen
- **pH pri 20 °C** ~11
- **Viskoznost:**
- **Kinematična viskoznost** Ni uporaben
- **dinamična** Ni uporaben
- **Topnost**
- **voda:** netopen
- **Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)** V stiku z vodo veže – se strdi.
- **Parni tlak:** Ni določen
- **Gostota in/ali relativna gostota** Ni uporaben
- **Gostota:** Ni določen
- **Relativna gostota** Ni določen

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 04.02.2026

Številka različice 2

Sprememba: 04.02.2026

Trgovsko ime: codex X-Tec

(nadaljevanje od strani 4)

· Parna gostota:	Ni uporaben
· Lastnosti delcev	Glej točko 3.
· 9.2 Drugi podatki	
· Videz:	
· Oblika:	trden
· Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost	
· Temperatura vnetišča:	Proizvod ni samovnetljiv.
· Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
· Sprememba stanja	
· Hitrost izparevanja,	Ni uporaben.
· Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti	
· Eksplozivni	odpade
· Vnetljivi plini	odpade
· Aerosoli	odpade
· Oksidativni plini	odpade
· Plini pod tlakom	odpade
· Vnetljive tekočine	odpade
· Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
· Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
· Piroforne tekočine	odpade
· Piroforne trdne snovi	odpade
· Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
· Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline	odpade
· Oksidativne tekočine	odpade
· Oksidativne trdne snovi	odpade
· Organski peroksidi	odpade
· Jedko za kovine	odpade
· Desenzibilizirani eksplozivni	odpade

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.2 Kemijska stabilnost Stabilen v normalnih razmerah.
- Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti: Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.5 Nezdružljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008
- Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Primarno draženje:
- Jedkost za kožo/draženje kože
Možen rahel dražilni učinek.
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Resne okvare oči/draženje Povzroča hude poškodbe oči.
- Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože
Učinek senzibilizacije ni znan
Nizka vsebnost kromatov po Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH, Priloge XVII, 47) (< 2 ppm).
- Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 04.02.2026

Številka različice 2

Sprememba: 04.02.2026

Trgovsko ime: codex X-Tec

(nadaljevanje od strani 5)

- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

- **Lastnosti endokrinih motilcev**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ta snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi lahko veljale za obstojne, bioakumulativne in strupene (PBT).
- **vPvB:** Ta snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi se lahko šteli za zelo obstojne in zelo bioakumulativne (vPvB) pri vrednostih 0,1 %.
- **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Ta snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki so endokrini motilci v skladu s členom 57(f) uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2018/605 v količinah 0,1 % ali več.
- **12.7 Drugi škodljivi učinki**
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:** Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:** Izdelka ne smete zlit v kanalizacijo. Ostanke izdelka zberemo, zmešamo z vodo, pustimo, da se strdi in odstranimo kot gradbeni odpad.
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Popolnoma izpraznjeno papirnato embalažo se lahko reciklira.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- | | |
|--|--------|
| · 14.1 Številka ZN in številka ID | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | odpade |
| · 14.2 Pravilno odpremno ime ZN | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | odpade |
| · 14.3 Razredi nevarnosti prevoza | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Kategorija | odpade |
| · 14.4 Skupina embalaže | |
| · ADR, IMDG, IATA | odpade |

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 04.02.2026

Številka različice 2

Sprememba: 04.02.2026

Trgovsko ime: *codex X-Tec*

(nadaljevanje od strani 6)

- | | |
|---|--|
| · 14.5 Nevarnosti za okolje: | |
| · Marine pollutant: | Ne |
| · 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika | Ni uporaben |
| · 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO | Ni uporaben |
| · Transport/drugi podatki: | Nobenih nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah |
| · UN "model regulation": | odpade |

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- Direktiva 2012/18/EU
- Imenovane nevarne snovi - **PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.
- Uredba (ES) št. 1907/2006 **PRILOGA XVII**
Nizka vsebnost kromatov po Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH, Priloge XVII, 47) (< 2 ppm).
- 15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Ta varnostni list je v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Člen 31, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878.

- **Relevantne norme**
H315 Povzroča draženje kože.
H318 Povzroča hude poškodbe oči.
H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Klasifikacija zmesi na splošno temelji na računski metodi ob uporabi spremenljivk v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.
- **Kontaktna oseba:**
Tel.: +386 1 51 10 200
si@uzin-utz.com
- **Okrajšave in akronimi:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2
Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1
STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3
- * Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni